



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Friday, 9 December 2022 — No. 8**

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**Statements by Members**

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the 50th anniversary of the Gatineau Olympiques hockey team.

---

Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) made a statement to underline the success of the benefit concert by the choir Les Troubadours de Noël de LaSalle.

---

Ms. Rouleau (Pointe-aux-Trembles) made a statement to underline the anniversary of the 266e Pointe-de-l'Île Scout Group.

---

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline the work of food aid organizations in the Laurier-Dorion riding.

---

Ms. Prass (D'Arcy-McGee) made a statement to pay tribute to Mr. Alvin Cramer Segal, an entrepreneur and philanthropist.

---

**9 December 2022**

---

Mr. Allaire (Maskinongé) made a statement to pay tribute to Mr. Ben Milot, inducted into the Canadian Motorcycle Hall of Fame.

---

Mr. Carmant (Taillon) made a statement to underline the 50th anniversary of the Bureau de la communauté haïtienne de Montréal.

---

Ms. Schmaltz (Vimont) made a statement to underline the International Day of Commemoration and Dignity of the Victims of the Crime of Genocide and of the Prevention of this Crime.

---

Mr. Émond (Richelieu) made a statement to pay posthumous tribute to Ms. Andrée Simard.

---

Ms. LeBel (Champlain) made a statement to underline the 100th anniversary of the company Maurice-Laganière.

---

At 9:52 a.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

---

9 December 2022

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

- 6 An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures

The motion was carried.

Accordingly, Bill 6 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Institut de la statistique du Québec;

(Sessional Paper No. 221-20221209)

The Québec Pension Plan public hearings consultation document on a plan adapted to 21st century challenges entitled “Un régime adapté aux défis du 21<sup>e</sup> siècle”;

(Sessional Paper No. 222-20221209)

The actuarial valuation of the Québec Pension Plan as at 31 December 2021.

(Sessional Paper No. 223-20221209)

**9 December 2022**

---

Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy, Innovation and Energy, tabled the following:

The 2021–2022 annual report of the Régie de l'énergie.  
(Sessional Paper No. 224-20221209)

---

Mr. Dubé, Minister of Health, tabled the following:

The 2021–2022 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Centre hospitalier universitaire de Québec-Université Laval;  
(Sessional Paper No. 225-20221209)

The 2021–2022 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James;  
(Sessional Paper No. 226-20221209)

The 2021–2022 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest.  
(Sessional Paper No. 227-20221209)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks:

The 2021–2022 annual management report of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement;  
(Sessional Paper No. 228-20221209)

The 2021 annual report of the Inuit Hunting, Fishing and Trapping Support Program (English, French and Inuktitut versions);  
(Sessional Paper No. 229-20221209)

The 2021–2022 annual report of the Fondation de la faune du Québec;  
(Sessional Paper No. 230-20221209)

**9 December 2022**

---

The agreement on wildlife conservation and development in Parke territory and traplines entitled “L’entente en matière de conservation et de mise en valeur de la Faune au sujet du territoire de Parke et de terrains de piégeage entre le gouvernement du Québec et la Première Nation Wolastoqiyik (malécite) Wahsipekuk”;

(Sessional Paper No. 231-20221209)

The consultation document on the Government’s 2023–2028 sustainable development strategy;

(Sessional Paper No. 232-20221209)

Order in Council 699-2022 respecting the coming into force of Complementary Agreement No. 28 to the James Bay and Northern Québec Agreement.

(Sessional Paper No. 233-20221209)

---

Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Ministère de l’Éducation;

(Sessional Paper No. 234-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Conseil supérieur de l’éducation;

(Sessional Paper No. 235-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Commission consultative de l’enseignement privé;

(Sessional Paper No. 236-20221209)

The 2021–2022 annual report of the Commission consultative de l’enseignement privé;

(Sessional Paper No. 237-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Institut national des mines;

(Sessional Paper No. 238-20221209)

**9 December 2022**

---

The 2021–2022 annual report of the Comité d’agrément des programmes de formation à l’enseignement;

(Sessional Paper No. 239-20221209)

The 2021–2022 implementation and accountability review of full-time kindergarten for four-year-olds.

(Sessional Paper No. 240-20221209)

---

Mr. Roberge, Minister of the French Language, Minister Responsible for Access to Information and the Protection of Personal Information, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, and Minister Responsible for Democratic Institutions, tabled the following:

The 2021–2022 annual report of the Office québécois de la langue française and the Commission de la toponymie;

(Sessional Paper No. 241-20221209)

The 2021–2022 annual activity report of the Commission d’accès à l’information du Québec;

(Sessional Paper No. 242-20221209)

A report of the Commission d’accès à l’information du Québec on strengthening the protection of young people’s personal information in the digital age entitled “Mieux protéger les renseignements personnels des jeunes à l’ère numérique” (abridged version);

(Sessional Paper No. 243-20221209)

A report of the Commission d’accès à l’information du Québec on strengthening the protection of young people’s personal information in the digital age entitled “Mieux protéger les renseignements personnels des jeunes à l’ère numérique”;

(Sessional Paper No. 244-20221209)

The 2021–2022 activity report of the Centre de la francophonie des Amériques;

(Sessional Paper No. 245-20221209)



**9 December 2022**

---

The 2021–2022 annual activity report of the Registre des lobbyistes.  
(Sessional Paper No. 246-20221209)

Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Conseil du patrimoine culturel  
du Québec.  
(Sessional Paper No. 247-20221209)

Mr. Bonnardel, Minister of Public Security, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Commissaire à la déontologie  
policière;  
(Sessional Paper No. 248-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the École nationale des pompiers du  
Québec;  
(Sessional Paper No. 249-20221209)

The 2021–2022 annual report of the Bureau de la sécurité privée;  
(Sessional Paper No. 250-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Bureau des enquêtes  
indépendantes;  
(Sessional Paper No. 251-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Ministère de la Sécurité  
publique;  
(Sessional Paper No. 252-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Anti-Corruption Commissioner,  
including the 2021–2022 activity report of the Unité permanente anticorruption;  
(Sessional Paper No. 253-20221209)

**9 December 2022**

---

The 2021–2022 annual management report of the Régie des alcools, des courses et des jeux;

(Sessional Paper No. 254-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Sûreté du Québec;

(Sessional Paper No. 255-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Commission québécoise des libérations conditionnelles;

(Sessional Paper No. 256-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the École nationale de police du Québec;

(Sessional Paper No. 257-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Comité de déontologie policière;

(Sessional Paper No. 258-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Bureau du coroner;

(Sessional Paper No. 259-20221209)

The 2021–2022 strategic plan of the Comité de déontologie policière.

(Sessional Paper No. 260-20221209)

---

Ms. Champagne Jourdain, Minister of Employment, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Commission des partenaires du marché du travail;

(Sessional Paper No. 261-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale;

(Sessional Paper No. 262-20221209)

The actuarial report of the Québec Parental Insurance Plan as at 31 December 2021.

(Sessional Paper No. 263-20221209)

**9 December 2022**

---

Ms. Roy, Minister of Families, tabled the following:

The 2021–2022 annual management report of the Ministère de la Famille;  
(Sessional Paper No. 264-20221209)

The 2021–2022 annual management report of the Curateur public du Québec.  
(Sessional Paper No. 265-20221209)

---

Ms. Bélangier, Minister for Health and for Seniors, tabled the following:

The 2021–2022 annual activity report of the Commission sur les soins de fin de vie;  
(Sessional Paper No. 266-20221209)

The 2021–2022 annual report on the Québec-wide framework agreement and deployment of the concerted intervention processes to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations;  
(Sessional Paper No. 267-20221209)

The 2021–2022 annual report on the *Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations*, Chapter II – Anti-maltreatment policy.  
(Sessional Paper No. 268-20221209)

---

The President tabled the following decision of the Office of the National Assembly, dated 2 December 2022:

Ruling 2241 concerning the regulation on budgetary aspects and other measures promoting work-family balance contained in the Agreement relating to the concept of parliamentary group, to the conduct of proceedings in the Assembly and in parliamentary committees, to budgetary aspects and to other measures promoting work-family balance.

(Sessional Paper No. 269-20221209)

9 December 2022

---

### Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### Deferred Divisions

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 8 December 2022, on the motions stating a grievance moved during the debate on the Opening Speech of the Session and on the motion moved by Mr. Legault, Premier, that the Assembly approve the Government's general policy.

First, the question was put on the motion stating a grievance moved by Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly denounce the CAQ government's lack of vision to resolve the most pressing issues that Quebecers are facing, in particular the labour shortage, the fight against inflation and access to quality health care.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. 4 in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Marissal (Rosemont).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for its lack of political will to take action against the institutional violence experienced by our health professionals by putting an end to mandatory overtime and to the use of private agencies as well as by proposing a bill introducing nursing ratios.

**9 December 2022**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **5** in Appendix)

Yeas: **10** Nays: **74** Abstentions: **13**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its silence and lack of recognition of the 2SLGBTQIA community.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **6** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of targeted measures to help Quebecers fight the rising cost of living.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **7** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

**9 December 2022**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Dufour (Mille-Îles).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for not mentioning the housing crisis that continues to plague Québec, affecting thousands of vulnerable families in search of decent and affordable housing.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **8** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly deplore the Government's lack of love for its own people and urge it to restore hope, audacity and our dreams of collective freedom.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **9** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Grandmont (Taschereau).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for having no scientific basis in the planning of its transportation infrastructure projects for Québec.

**9 December 2022**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **10** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Zaga Mendez (Verdun).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for its lack of ambition in fighting the climate crisis and the biodiversity crisis, two inseparable crises.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **11** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Caron (La Pinière).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Government for the total lack of consideration for caregivers in the Opening Speech.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **12** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

**9 December 2022**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec government for its decision to retain the provisions of the *Highway Safety Code* that allow random stops by police, which violate human rights.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **13** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Morin (Acadie).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of leadership in the field of justice in Québec and for its lack of urgency in addressing the labour shortage in courthouses.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **14** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for having underestimated the negative effects of the labour shortage on the Québec economy and on the delivery of public services, as well as for the absence of measures strong enough to address them.



**9 December 2022**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **15** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for having identified only 51% of measures necessary to achieve the greenhouse gas reduction target of 37.5% below 1990 levels by 2030, as well as for the lack of a plan to reach carbon neutrality in 2050.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **16** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the Coalition avenir Québec government for continuing to erase the role, past and present, that the First Nations and Inuit play in the construction of our society.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **17** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

**9 December 2022**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Fortin (Pontiac).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Government for its lack of a concrete plan to make up for delayed surgeries.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **18** in Appendix)

Yeas: **23** Nays: **74** Abstentions: **0**

Lastly, the question was put on the motion moved by Mr. Legault, Premier, that the Assembly approve the Government's general policy.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **19** in Appendix)

Yeas: **74** Nays: **23** Abstentions: **0**

9 December 2022

---

### Motions Without Notice

After consultation with the opposition parties and the independent Member, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 478 and 479 of the *Election Act* (chapter E-3.3), Mr. Jean-François Blanchet, Assistant to the Chief Electoral Officer and Director of Electoral Operations, management, class 2, be appointed Chief Electoral Officer for a term of seven years, beginning on 16 January 2023, and that his remuneration and conditions of employment be included in the document tabled hereafter.

He then tabled the following:

The remuneration and other conditions of employment of Mr. Jean-François Blanchet.

(Sessional Paper No. 270-20221209)

The question was put on this motion, and for the purposes of section 478 of the *Election Act*, a recorded division requiring the approval of two thirds of the Members of the National Assembly was held thereupon.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 20 in Appendix)

Yeas: 97 Nays: 0 Abstentions: 0

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Legault, Premier, together with Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Marissal (Rosemont) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly mark the 50th anniversary of the 1972 Series of the Century, a sports event that touched the hearts and minds of Quebecers;

**9 December 2022**

---

THAT it recall the importance of this historic moment, for both sports and politics, which has enabled talented Québec athletes to distinguish themselves;

THAT it recall that events such as the Series of the Century can be a powerful means of bringing people together and making them proud, while helping to improve relations between nations;

THAT, lastly, it highlight the contribution and legacy of the athletes who participated in the Series, in particular Yvan Cournoyer, Guy Lapointe, Serge Savard, Ken Dryden, Pete Mahovlich, Frank Mahovlich and Rod Seiling.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Ms. Labrie (Sherbrooke) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recognize that the labour shortage has an impact on the delivery of certain public services offered to Quebecers.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

Mr. Leduc, House Leader of the Second Opposition Group, moved a motion on the granting of compensation from the federal government to the provincial government for its student financial assistance program; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

9 December 2022

---

## ORDERS OF THE DAY

### Government Bills

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the Assembly resolved itself into a Committee of the Whole for clause-by-clause consideration of Bill 1, An Act to limit the indexation of several government tariffs.

\_\_\_\_\_

At 12:07 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 12:15 p.m.

### *Committee of the Whole*

Bill 1 was considered in Committee of the Whole and thereupon reported.

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the proceedings continued past 1:00 p.m.

\_\_\_\_\_

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the question was put on the report from the Committee of the Whole; a vote by a show of hands was taken.

The report was concurred in on division.

**9 December 2022**

---

*Passage*

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 1, An Act to limit the indexation of several government tariffs.

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the question was put on this motion; a vote by a show of hands was taken.

The motion was carried on division and, accordingly, Bill 1 was passed.

*Passage in Principle*

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, Mr. Roberge, Minister Responsible for Democratic Institutions and Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, moved that Bill 4, An Act to recognize the oath provided in the Act respecting the National Assembly as the sole oath required in order to sit in the Assembly, do now pass in principle.

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the question was put on this motion; a vote by a show of hands was taken.

The motion was carried and, accordingly, Bill 4 was passed in principle.

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, Bill 4 was referred to the Committee of the Whole for clause-by-clause consideration.

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, the Assembly resolved itself into a Committee of the Whole for clause-by-clause consideration of Bill 4, An Act to recognize the oath provided in the Act respecting the National Assembly as the sole oath required in order to sit in the Assembly.

*Committee of the Whole*

Bill 4 was considered in Committee of the Whole and thereupon reported.

**9 December 2022**

---

The question was put on the report from the Committee of the Whole in accordance with the order adopted on 8 December 2022; a vote by a show of hands was taken.

The report was concurred in.

*Passage*

Pursuant to the order adopted on 8 December 2022, Mr. Roberge, Minister Responsible for Democratic Institutions and Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, moved that Bill 4, An Act to recognize the oath provided in the Act respecting the National Assembly as the sole oath required in order to sit in the Assembly, do now pass.

After debate thereon, the question was put on this motion, pursuant to the order adopted on 8 December 2022; a vote by a show of hands was taken.

The motion was carried and, accordingly, Bill 4 was passed.

---

At 2:08 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 31 January 2023 at 9:40 a.m.

**9 December 2022**

---

**ROYAL ASSENT**

On Friday, 9 December 2022 at 2:45 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Roberge, Minister Responsible for Democratic Institutions and Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie and Delegate of the Premier, and of Ms. Aubé,ittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- 1 An Act to limit the indexation of several government tariffs
- 4 An Act to recognize the oath provided in the Act respecting the National Assembly as the sole oath required in order to sit in the Assembly

**NATHALIE ROY**

*President*



9 December 2022

---

**APPENDIX**

**Recorded Divisions**

On the motion stating a grievance moved by Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition:

**(Division No. 4)**

**YEAS - 23**

Beauchemin ( <i>QLP</i> )	Fontecilla ( <i>QS</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Setlakwe ( <i>QLP</i> )
Bouazzi ( <i>QS</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Cadet ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Caron ( <i>QLP</i> ) ( <i>La Pinière</i> )	Grandmont ( <i>QS</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	
Derraji ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	
Dufour ( <i>QLP</i> ) ( <i>Mille-Îles</i> )	Lakhoyan Olivier ( <i>QLP</i> )	Prass ( <i>QLP</i> )	
	Leduc ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 74**

Abou-Khalil ( <i>CAQ</i> )	Chassin ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	Montigny ( <i>CAQ</i> )
Allaire ( <i>CAQ</i> )	D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Poulet ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Déry ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Dionne ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> ) ( <i>Prévost</i> )	Dorismond ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Biron ( <i>CAQ</i> )	Drainville ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Blanchette Vézina ( <i>CAQ</i> )	Dubé ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Rivest ( <i>CAQ</i> )
Blouin ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Bogemans ( <i>CAQ</i> )	( <i>Abitibi-Est</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Boivin Roy ( <i>CAQ</i> )	Duranceau ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Verchères</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Sainte-Croix ( <i>CAQ</i> )
Bourassa ( <i>CAQ</i> )	Fréchette ( <i>CAQ</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Schmaltz ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Gagnon ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Gendron ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> ) ( <i>Portneuf</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	St-Louis ( <i>CAQ</i> )
Champagne Jourdain ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	( <i>Groulx</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Thouin ( <i>CAQ</i> )
	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Mallette ( <i>CAQ</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Hull</i> )

9 December 2022

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Marissal (Rosemont):

**(Division No. 5)**

**YEAS - 10**

Bouazzi (QS)	Grandmont (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Labrie (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

**NAYS - 74**

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)
Asselin (CAQ)	Déry (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lachance (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
Biron (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blouin (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lamothe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Verchères)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
(Portneuf)	(Groulx)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)

**ABSTENTIONS - 13**

Beauchemin (QLP)	Dufour (QLP)	Morin (QLP)
Cadet (QLP)	(Mille-Îles)	Prass (QLP)
Caron (QLP)	Fortin (QLP)	Rotiroti (QLP)
(La Pinière)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Setlakwe (QLP)
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)

**9 December 2022**

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis):

**(Division No. 6)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys):

**(Division No. 7)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Dufour (Mille-Îles):

**(Division No. 8)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage):

**(Division No. 9)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

**9 December 2022**

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Grandmont (Taschereau):

**(Division No. 10)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Zaga Mendez (Verdun):

**(Division No. 11)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Caron (La Pinière):

**(Division No. 12)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

**(Division No. 13)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

**9 December 2022**

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Morin (Acadie):

**(Division No. 14)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé):

**(Division No. 15)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce):

**(Division No. 16)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques):

**(Division No. 17)**

*(Identical to Division No. 4)*

---

On the motion stating a grievance moved by Mr. Fortin (Pontiac):

**(Division No. 18)**

*(Identical to Division No. 4)*

9 December 2022

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier:

**(Division No. 20)**

**YEAS - 74**

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)
Asselin (CAQ)	Déry (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lachance (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
Biron (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blouin (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lamothe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Verchères)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
(Portneuf)	(Groulx)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)

**NAYS - 23**

Beauchemin (QLP)	Fontecilla (QS)	Maccarone (QLP)	Setlakwe (QLP)
Bouazzi (QS)	Fortin (QLP)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Ghazal (QS)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	
(La Pinière)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	
Derraji (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Prass (QLP)	
Dufour (QLP)	Leduc (QS)	Rotiroti (QLP)	
(Mille-Îles)			

9 December 2022

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Jean-François Blanchet be appointed Chief Electoral Officer:

**(Division No. 21)**

**YEAS - 97**

Abou-Khalil (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Déry (CAQ)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lachance (CAQ)	Prass (QLP)
Bachand (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Drainville (CAQ)	Laforest (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Dufour (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rivest (CAQ)
Biron (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lamontagne (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Dufour (QLP)	Lamothe (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blouin (CAQ)	(Mille-Îles)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Verchères)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Schneeberger (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bussière (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Cadet (QLP)	Gendron (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Ghazal (QS)	Lévesque (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
(Portneuf)	Girard (CAQ)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Caron (QLP)	(Groulx)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
(La Pinière)	Grandmont (QS)	Martel (CAQ)	(Hull)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Morin (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	